



MC05X004Z4V2

- 5 3 / 1 / 00A 07

## **Dodatek č. 1 k NÁJEMNÍ SMLOUVĚ**

### **I. Smluvní strany**

#### **Městská část Praha 5**

se sídlem: Praha 5, nám. 14. října 1381/4, PSČ 150 22

IČ: 000 63 631

DIČ: CZ00063631

Zastoupená: Ing. Petrem Horákem, 1. zástupcem starosty

(dále jen „pronajímatel“)

a

#### **AquaDream a. s.**

se sídlem: Praha 5, Stodůlky, Melodická 1380/3, PSČ 155 00

IČ: 274 57 125

DIČ: CZ27457125

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 10786

Jednající Mgr. Andrejem Svítkem, předsedou představenstva

(dále jen „nájemce“)

(„pronajímatel“ a „nájemce“ dále společně jen „smluvní strany“)

uzavírají dnešního dne, měsíce a roku tento

### **Dodatek č. 1 k Nájemní smlouvě uzavřené dne 11. 9. 2007**

### **II. Úvodní ustanovení**

1. Smluvní strany uzavřely dne 11. 9. 2007 Nájemní smlouvu (dále jen „Smlouva“), když předmětem nájmu dle Smlouvy je stavba „Sportovní centrum Barrandov“ – I. etapa Aquacentrum, včetně parkoviště, přípojky vody, kanalizace, veřejného osvětlení a venkovních prostor (bazény a hřiště pro beach volejbal), na pozemcích parc. č. 1798/111, 1796/2, 1798/109 a 1798/3, zapsaných v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro hlavní město Prahu, Katastrální pracoviště Praha na LV č. 1240, pro k.ú. Hlubočepy, obec Praha.
2. Smluvní strany se dohodly na změně Smlouvy uvedené v předchozím odstavci a uzavírají dále uvedený dodatek č. 1 ke Smlouvě.

### III. Změna Smlouvy

1. Znění článku II. Smlouvy se doplňuje tak, že se za odstavec č. 2 vkládá nový odst. 3 ve znění:

*„3. Smluvní strany berou na vědomí, že na základě nájemcem podaného oznámení udělil Úřad městské části Praha 5, Odbor výstavby, jako příslušný stavební úřad dne 30.3.2010, pod č.j. Výs.Hlub.1173-987/10-Ry, souhlas s ohlášenou změnou v užívání stavby - nebytového prostoru, v části 2.NP objektu č.p. 1173, při ulici K Barrandovu 8, k.ú. Hlubočepy, Praha 5, doposud užívaného jako restaurace, nově využívaného jako fitness a solárium.“*

2. Smluvní strany se dále dohodly, že se za původní odstavec č. 3 vkládá nový odstavec č. 5 ve znění:

*„5. Mezi pronajímatelem a nájemcem byla dne 16.2.2010 uzavřena kupní smlouva o převodu vlastnictví k nemovitostem, jejímž předmětem byl prodej-koupě pozemku parc. č. 1796/2 zapsaného v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro hl. m. Prahu, Katastrální pracoviště Praha, na LV č. 1240, pro k. ú. Hlubočepy, obec Praha. V této souvislosti byl smluvními stranami dne 13.5.2010 společně podán návrh na vklad vlastnického práva ve prospěch nájemce do katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro hlavní město Prahu, Katastrální pracoviště Praha, u kterého je řízení vedeno pod sp. zn. V-22912/2010.“*

3. Původní odstavce č. 3 a č. 4 článku II. Smlouvy budou přečíslovány na základě vložení nových odstavců č. 3 a č. 5, tedy:
  - původní odstavec č. 3 bude nadále označován jako odstavec č. 4 a
  - původní odstavec č. 4 bude nadále označován jako odstavec č. 6.
4. Ostatní ustanovení Smlouvy zůstávají tímto dodatkem nedotčena.

### IV. Závěrečná ustanovení

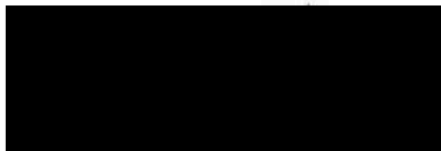
1. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti jeho podpisem oběma smluvními stranami.
2. Tento dodatek je vyhotoven v sedmi stejnopisech, z nichž pět obdrží pronajímatel a dva nájemce.
3. Smluvní strany prohlašují, že tento dodatek ke Smlouvě obsahuje jejich pravou a svobodnou vůli prostou omylů a nebyl uzavřen v tísní za nápadně nevýhodných podmínek.
4. Smluvní strany výslovně souhlasí, aby tento dodatek byl uveden v evidenci smluv vedené Městskou částí Praha 5, která je veřejně přístupná a obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu dodatku, číselné označení tohoto dodatku a datum jeho podpisu. Smluvní strany prohlašují, že tyto skutečnosti nepovažují za

obchodní tajemství ve smyslu ustanovení § 17 obchodního zákoníku a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez jakýchkoliv dalších podmínek.

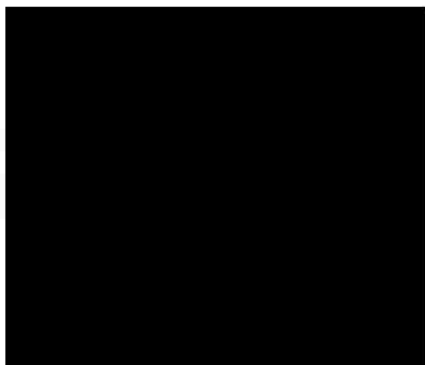
26. 08. 2010

V Praze dne .....

Pronajímatel:



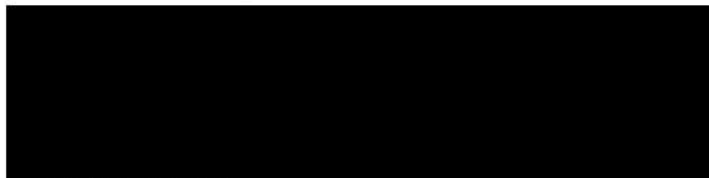
Ing. Petr Horák, 1. zástupce starosty



06-08-2010

V Praze dne .....

Nájemce:



Mgr. Andrej Svitek,  
předseda představenstva